

Pilota

Octobre 2018

Magazine de la **FÉDÉRATION**
FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

GRANDE
de
SEMAINE
PB
ASQUE
2018

Art & Pelote
Mattin Partarrieu

N° 212 - 4€ - OCTOBRE 2018



3 590980 000017

Construire ici et grandir ensemble



En vous aidant à devenir propriétaire de votre logement, pour que votre famille puisse s'installer ici durablement, nous aidons ensemble des entreprises et des artisans locaux à travailler, une école à vivre, une ville à se dynamiser... Et nous faisons avancer le territoire. Le Crédit Agricole Pyrénées Gascogne finance aujourd'hui 4 projets immobiliers d'ici sur 10. En avançant ici et ensemble, nous devenons tous acteurs de notre territoire.

ici et ensemble
tous acteurs de notre territoire



**PYRÉNÉES
GASCOGNE**

Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutual Pyrénées Gascogne - Société coopérative à capital variable, Etablissement de crédit agréé - Société de courtage
65000 TARBES Cedex - RCS de Tarbes n° 774 985 544 - 442017 - Crédis photo - Crédisphoto - AGENE PRESTIGE

ALTELA

filets de sport

**Spécialiste de la pose
de filets de pelote basque
dans les trinquets
et murs à gauche**

Filets conformes
aux prescriptions
de la Fédération
Française de
Pelote Basque

tél (33) 05 62 33 90 84

ZI Lasgarrènes - 65600 Séméac - fax (33) 05 62 33 85 86 - contact@altela.com - www.altela.com



L'EDITO

Lilou **Echeverria**,
Président de la FFPB

GRANDE SEMAINE DE PELOTE BASQUE

Cette année encore, durant la Grande Semaine le public a répondu présent. Malgré une météo mitigée, notre semaine a bénéficié d'une température idéale.

A l'ouverture, le club Hardoytarrak d'Anglet, a reconquis le titre national au rebot contre Luzean (Saint Jean de Luz), champion 2017. Dans la soirée, nous nous sommes rendus à Bidart pour y voir les deux équipes du SPUC de Saint Pée sur Nivelle en découdre pour l'obtention du titre suprême. Dans un fronton, revisité et mis aux normes d'un fronton de main nue par la municipalité de Bidart, nous avons assisté à une superbe finale : c'était un peu la gageure de cette Semaine : une finale à main nue à Bidart !! Ce n'était pourtant pas une première, en 1955 notamment, on avait déjà disputé des finales main nue sur ce beau fronton. La municipalité et le club de cette ville ont tout mis en œuvre pour la réussite totale de l'événement. Qu'ils en soient vivement remerciés.

Comment ne pas profiter de cette occasion pour souligner l'enthousiasme, le sérieux et l'implication de tous ces clubs et mairies, quelle que soit leur importance, afin que la « fête soit belle » et de constater tout l'intérêt qu'ils accordent à la Grande Semaine.

Merci à tous, joueurs, dirigeants locaux, fédéraux et municipalités.

On essaiera de faire encore mieux l'année prochaine.

CHAMPIONNATS DU MONDE

La feuille de route de notre fin d'année reste encore bien chargée avec les Championnats du Monde « absolutos » à Barcelone (Espagne). C'est le prochain rendez-vous que je vous propose du 14 au 20 octobre à Barcelone, convaincu que vous serez à nos côtés pour obtenir le meilleur.

Un rappel : ce sera la première fois que ces compétitions mondiales se dérouleront suivant une formule remaniée. Auparavant, toute nation le souhaitant pouvait s'engager. Maintenant les coupes du Monde déterminent un classement et ce sont donc les meilleurs des meilleurs qui participent. Le niveau d'excellence est garanti.

Bonne rentrée à tous.

ACTUALITÉS p. 4 à 6

Trinquet Berria
Trinquet Garat
Fronton Bidart
Sélectionnés championnats du monde Barcelone

ART & PELOTE p.8 à 10

Mattin Partarrieu

COMPETITIONS p.12 à 24

Rebot
Main nue
Grand chistera
Pala
Paleta pelote de gomme pleine
Chistera joko garbi
Jeunes
Echos
Coupe de France
Coupes d'Europe

DTN p. 26

Préparation Barcelone

DOSSIER P. 28

La pelote au féminin

PALETA TOUR P. 29

HOMMAGES p.30

Bacardatz Jean-Baptiste
Haran Miguel
Lissar Jean-Michel
Morand Claude
Tachon Roger.

FFPB 
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

Partenaires Officiels

 Entrepreneurs d'Assurances
 OSSAU-IRATY
BÉARN & PAYS BASQUE GARANTIS

 COLLEGE d'Oséopatie du Pays Basque

Partenaires Principaux

 PYRÉNÉES GASCogne
ici et ensemble
 LACOSTE

Fournisseurs Officiels

 **RENAULT**
BAYONNE - BIARRITZ

 **64**
www.64.eu

 Pélouste
 ASTORE

Partenaires Institutionnels

 Mairie de Bayonne

 Nouvelle-Aquitaine

 PYRÉNÉES ATLANTIQUES

Toutes les actualités,
photos, résultats
de la Fédération Française
de Pelote Basque
en scannant ce code avec
votre smartphone !

Scannez moi !



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE :
60 avenue Dubrocq - BP 816 - 64108 Bayonne CEDEX - Tél. 05 59 59 22 34

Internet : www.ffpb.net - email : ffpb@orange.fr -

DIRECTEUR de la PUBLICATION: Jean Superville

SECRÉTAIRE de RÉDACTION : Marie-Jo Narbais - PUBLICITÉ : FFPB Communication

CRÉATION RÉALISATION : Flashcompo Bayonne 05 59 25 58 63

IMPRESSION: MCC Graphic, Polygonolarrondo, Loioi - Bizkaia

N° COMMISSION PARITAIRE : N°0522G86570/N°ISSN : 0991-3769

ABONNEMENT: Normal : 15€ ; Soutien : 20€ ; Etranger : +5€ de frais d'envoi ; Licenciés : 8€

Règlements par chèque à l'ordre de la FFPB - Parution trimestrielle

Couverture : Pantxo Valencia - @photo M.c Delbos

Toute reproduction même partielle est interdite.

Les textes, photos et mises en page sont protégés par la loi sur la propriété intellectuelle.
Nous remercions l'aimable participation des photographes bénévoles.

Le trinquet

H A S P

Jean-Pierre Choribit et Jean-Marc Charritton, deux entrepreneurs nés, l'un à Hasparren, l'autre à Isturitz ont marqué de leur empreinte la vie de la pelote et le patrimoine local en édifiant le trinquet Berria. Sport, culture et patrimoine, voilà le fil conducteur qui réunit ces deux dirigeants d'entreprise.

Jean-Pierre Choribit

Issu d'une famille de tanneurs d'Hasparren, il est l'aîné d'une nombreuse fratrie. La crise qui frappe le secteur de la tannerie à la fin du 19^{ème} siècle oblige la famille Choribit à fermer les portes de l'usine.

Jean Pierre émigre alors à Concepcion au Chili. Très vite il rachète une tannerie qui avait fait faillite. Ses trois frères, Jean Baptiste, Pascal et Joseph le rejoignent et vont développer l'affaire créant aussi une manufacture de chaussures.

La prospérité de l'entreprise ne cessant de grandir, Jean Pierre revient à Hasparren à la fin de l'année 1924.

Si son frère Joseph construit une grande maison à Bayonne, Jean Pierre achète des terrains agricoles et entreprend en 1929 la construction du trinquet Berria sur la commune d'Hasparren.

Il édifiera le plus grand des trinquets du Pays Basque (30m sur 9.50m) avec une architecture moderne, métallique permettant une vision exceptionnelle lors des rencontres de pelote.

Jean-Marc Charritton

«Ma passion pour la pelote, mon amour du pays m'ont amené à rencontrer Robert et Germaine Marcarie, derniers propriétaires du bien. Apprenant que le complexe était en vente, c'est une démarche toute naturelle que j'ai entreprise en me portant acquéreur de l'ensemble hôtel et trinquet».

Né à Isturitz, près du fronton du village, il a joué à la pelote dès son plus jeune âge et participé par la suite à de nombreux tournois de village. Son père, maire d'Isturitz avait à l'époque construit un trinquet dans la commune.

Plus tard, devenu un grand entrepreneur dans la sous-traitance de l'industrie aéronautique, son côté perfectionniste va l'obliger à mettre de la rigueur dans tous les domaines. Respect des clients, respect des contrats toujours avec la meilleure qualité et tenir



Berria

ARREN

sa parole, ce sont ces valeurs essentielles qui l'animent aujourd'hui.

En rénovant le trinquet Berria, il a voulu rendre un hommage au passé culturel et sportif de la cité mais aussi se projeter dans l'avenir.

Le projet, sa réalisation, un chantier fabuleux

Le projet de rénovation du trinquet réside dans sa relation au temps et à l'histoire. La notion entre le paysage architectural d'Hasparren et cette création contemporaine a trouvé une réponse appropriée grâce à l'investissement de plus de trois cents personnes sous l'autorité de l'entreprise Etchart. Ce chantier commencé en décembre 2017 a été terminé six mois plus tard. Véritable prouesse technique !!

Exigence d'un temps très court imposé par Jean Marc Charritton, mais aussi exigence de qualité. En mariant l'ancien et le nouveau, ce pari technique aura été tenu et ce dans les délais prévus initialement.

Notons la réfection du sol avec un cordon chauffant afin d'éviter les remontées d'humidité, la mise en place d'une paroi de verre à droite pour le meilleur confort des spectateurs et cette résille métallique extérieure amenant modernité et technicité, permettant l'entrée de lumière naturelle dans l'aire de jeu.

Belle adaptation du modernisme sur de l'ancien, le trinquet Berria porte aujourd'hui bien son nom, comme en 1929.

L'avenir de la pelote basque

«L'avenir de la pelote basque passe par la formation de jeunes joueurs au sein d'un pôle ou d'une académie, encadrés par des techniciens, des experts», souligne le maître des lieux.

Des stages pourront être organisés. Du travail en perspective pour les instances locales ou nationales.

Lieu de vie

Cette opération de rénovation du trinquet s'est accompagnée également d'importants travaux dans l'hôtel restaurant : vingt chambres de très grand confort et mise en service d'un restaurant de grande qualité.

Des manifestations (concerts, spectacles, fêtes, réunions...) pourront être accueillies soit dans le trinquet, soit dans les deux chapiteaux extérieurs.

Cette rénovation réussie répond parfaitement à l'ambition de Jean Marc Charritton : allier sport, culture et patrimoine.

Pilota
Photo Mc. Delbos



Le renouveau du Garat

Saint-Jean Pied de Port

Edouard Mayté, gérant de la société Garaziko Pilota, et son équipe sont soulagés et heureux. Le trinquet Garat, après deux mois et demi de travaux, est à nouveau opérationnel.

Le projet municipal et de son maire Alphonse Idiart, était de redonner une seconde jeunesse à l'émblématique temple de la pelote à main nue.

D'importants travaux furent donc entrepris avec notamment la réfection de la toiture et de la verrière, assurant ainsi une parfaite luminosité à l'ensemble.

L'éclairage a aussi été changé à la grande satisfaction des pratiquants.

Restait à introduire une couche de modernisme avec la motorisation des filets latéraux.

Les services municipaux ont également participé à la réhabilitation du trinquet en repeignant l'intérieur du trinquet.



©Photo Noël Errecart

Aménagement du fronton de Bidart



©Photo Mc. Delbos

Le grand fronton de Bidart, habituellement berceau de rencontres à grand chisterra, a cette année accueilli la finale de Nationale A à main nue.

Pour cela, il a fallu redimensionner le fronton afin de diminuer la hauteur du mur. La municipalité et son maire Mr Alzuri s'étaient engagés à trouver une solution technique à ce problème.

C'était la nouveauté de cette grande semaine. Et ce fut une totale réussite, tant sur le plan technique que sur le plan esthétique.

Merci aux différents acteurs qui permirent la présence de la « main nue » à Bidart.

Abonnement

PILOTA le seul magazine entièrement consacré à la Pelote Basque !

Nom :

Choisissez votre abonnement...

Prénom :

NORMAL 15€ ☐

Adresse :

de **SOUTIEN 20€** ☐

Code Postal / Ville :

LICENCIÉ 8€ ☐

TARIFS 1an / 4numéros

Règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre de la FFPB. Etranger : 5€ de frais d'envoi en sus. A retourner ou à déposer accompagné de son règlement à :

Fédération Française de Pelote Basque - Tél. 05 59 59 22 34 - 60, avenue Dubrocq
BP 816 - 64108 BAYONNE Cedex

TRAVAUX EN COURS

USTARITZ Centre

OFFRES EXCEPTIONNELLES !

à partir de **129 000 €**

0 € D'IMPÔTS PENDANT 12 ANS !

07 76 06 72 62
www.mindurrypromotion.com



XVIII^{èmes} CHAMPIONNATS DU MONDE BARCELONE (Espagne) 14 au 20 octobre 2018

La délégation
 **FRANCE**

TRINQUET

MAIN NUE

Entraîneurs : Alain HEGUIABEHRE
Manu MARTIARENA

- **BILBAO Bixintxo** Luzean - Saint-Jean de Luz
- **DUCASSOU Baptiste** Itsasuarrak - Itxassou
- **GUICHANDUT Peio** Irisartarrak - Irissarry
- **LARRALDE Peio** Noizbait - Hasparren
- **OSPITAL Mathieu** Goizeko Izarra - Saint Jean Pied Port

PALETA PELOTE DE CUIR

Entraîneur : Christian DUPRAT

Avants : - **LARRETCHÉ Denis** Urruñarrak - Urrugne
- **LECHEREN Thibault** Biarritz Athletic Club - Biarritz

Arrières : - **CAMBOS Valentin** Biarritz Athletic Club - Biarritz
- **LEPPHAILLE Damien** Pilotari Club Oloronais - Oloron Sainte-Marie

PALETA PELOTE DE GOMME CREUSE Messieurs

Entraîneur : Dominique VESIR

Avants : - **SUZANNE Stéphane** Luzean - Saint Jean de Luz
- **LABERDESQUE Olivier** Section Paloise - Pau

Arrières : - **GUILLENTEGUY Patxi** C.A. Béglais - Bègles
- **BIDEGAIN Denis** Luzean - Saint-Jean de Luz

TRINQUET et FRONTON MUR A GAUCHE 30M

PALETA PELOTE DE GOMME CREUSE Dames

Entraîneurs : Charles SALLABERRY
Ramuntxo BELLY

- **ETCHELECU Amaia** Luzean - Saint Jean de Luz
- **HALSOUE Sylvie** Urruñarrak - Urrugne
- **HOUSSET CHAPELET Maritxu** Arbonarrak - Arbonne
- **ITURRIA Eneka** Urruñarrak - Urrugne
- **ITURRIÑO Aizkoa** Urruñarrak - Urrugne
- **LEIZA Stéphanie** Kanboarrak - Cambo les Bains

FRONTON MUR A GAUCHE 30M

PALETA PELOTE DE GOMME CREUSE Messieurs

Entraîneur : Gabriel AMADOZ

- **PUCHEUX Kévin** Pelote Lasseuboise - Lasseube
- **PUCHEUX Théo** Pelote Lasseuboise - Lasseube

FRONTON MUR A GAUCHE 36M

MAIN NUE

Entraîneur : Panpi LADUCHE

- **ETCHEGARAY Patxi** Noizbait - Hasparren
- **ITURBE Ion** Biarritz Athlétic Club - Biarritz
- **MENDY Xabi** Biarritzarrak - Biarritz
- **SALLABERRY Yves** Noizbait - Hasparren
- **TELLIER Peio** Urruñarrak - Urrugne

PALA CORTA

Entraîneur : Jean-Pierre MICHELENA

Avants : - **NECOL Dan** Lous Marous - Saint-Geours de Maremne
- **HOURCOURIGARAY Lucas** Section Paloise - Pau

Arrières : - **BREFEL Sylvain** Stade Toulousain Pelote Basque - Toulouse
- **BASTEROT David** Biarritzarrak - Biarritz

PALETA PELOTE DE CUIR

Entraîneur : Christian LATXAGUE

Avants : - **DARDENNE Justin** Pelote Basque Portésienne - Portet S/Garonne
- **CASTERAN Pierre Adrien** Pilotari Club Tarbais Chêne Vert - Tarbes

Arrières : - **MANGAMAN-MOUNY Mickaël** ACS Pelotari Club Chaudron - Saint Denis (Ile Réunion)
- **CHATELLIER Benoît** Pilotari Club Tarbais Chêne Vert - Tarbes

FRONTENIS Dames

Entraîneur : Christophe JELEZNOFF

Avants : - **SIMAO Sandra** Aviron Bayonnais - Bayonne
- **COYOS Louise** Pilota Hutxa - Mouguerre

Arrières : - **DUTARET BORDAGARAY Claire** Zaharrer Segi - St-Etienne de Baigorri
- **DURCUDOY Laëtitia** Biarritz Frontenis Club - Biarritz

FRONTENIS Messieurs

Entraîneur : Marie ROLET

Avants : - **JANY Alexandre** Biarritz Frontenis Club - Biarritz
- **PUCHEUX Théo** Pelote Lasseuboise - Lasseube

Arrières : - **AZPEITIA Aritz** Biarritz Frontenis Club - Biarritz
- **PUCHEUX Kévin** Pelote Lasseuboise - Lasseube

FRONTON MUR A GAUCHE 54M

CESTA PUNTA

Entraîneur : Philippe ETCHEBERRY

Avants : - **OLHARAN Jean-Dominique** Section Paloise - Pau
- **OLHA Christophe** Luzean - Saint Jean de Luz
- **TAMBOURINDEGUY Patxi** Luzean - Saint Jean de Luz

Arrières : - **ETCHETO Nicolas** Olharroa - Guéthary
- **IRASTORZA Eric** Biarritz Athletic Club - Biarritz
- **MINVIELLE David** Biarritz Athletic Club - Biarritz

La pelote basque & les peintres

par Robert Poulou (Suite 7)



Mieux connaître la pelote basque par la peinture...et inversement !

Notre dernier article était consacré à deux peintres contemporains qui ont exposé cet été à Saint-Jean-de-Luz/Ciboure, Hizelaya et Marc Claerbout. Des tableaux de pelote basque étaient bien sûr accrochés aux cimaises... Aujourd'hui, nous vous présentons « le » ou du moins « un » des grands peintres contemporains de notre sport favori.

Tout à la fois peintre, graveur, sculpteur, affichiste, ébéniste parfois, son œuvre est des plus abondantes dans sa production et dans ses thèmes que diverse dans ses modes d'expression.

Né à Hasparren en 1946, issu d'une famille authentiquement basque, il faut bien dire que la pelote ne pouvait que figurer parmi ses thèmes de prédilection. Son père, après avoir travaillé dans une usine de chaussures locale, quitte le Pays basque, pourtant si cher à toute la famille, pour s'installer à Paris et travailler dans une imprimerie.

Le déchirement était réel pour le jeune Mattin, contraint de quitter à 5 ans à peine sa bonne ville de Hasparren, fief de la pelote basque dans les années cinquante et qu'il n'aura de cesse ensuite d'évoquer dans ses tableaux et affiches.

Mattin PARTARRIEU



Mattin Partarrieu dans son atelier

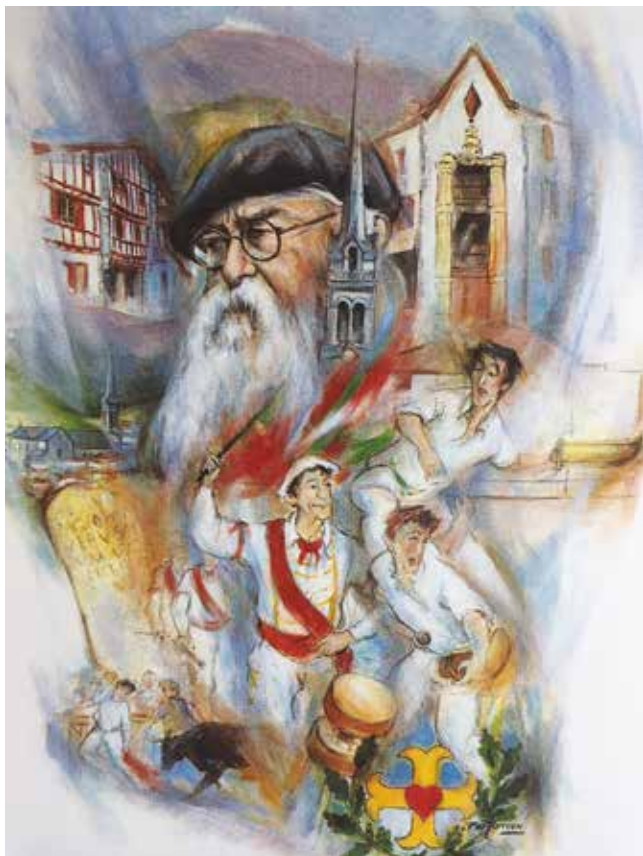
Sa première exposition parisienne n'a pas tardé... Invité à participer à un concours d'art enfantin, il se fait remarquer du jury composé de Colette, Cocteau, Montherlant, Guitry, lesquels l'encouragent à persévérer... Quel souvenir !

Transplanté dans la capitale, il est naturellement conduit à suivre les cours de dessin de la ville de Paris. Elève de Paul-Gabriel Hubert, paysagiste, il apprend la gravure dans l'atelier d'André Vergeaux, lui-même élève du célèbre Dunoyer de Ségonzac.

Le soir, il suit les cours d'arts supérieurs de l'Ecole de Montparnasse. Il apprend la lithographie sur pierre aux ateliers Champleury, rue de Nantes, à Paris.

Sur de telles bases, son parcours artistique ne pouvait qu'être marqué par de nombreux prix venus récompenser une œuvre prolifique, avec de multiples expositions à travers le monde, en liaison notamment avec les communautés basques. L'exposition récente au Centre culturel basque de San Francisco fut un succès, parmi bien d'autres.

Après avoir lui-même travaillé quelques années dans le monde de l'imprimerie, Mattin partage désormais son temps entre ses ateliers de Paris et de Ciboure. Pratiquant la pelote basque tant au trinquet de la rue Cavalerie qu'au fronton du Quai du Point du Jour, fréquentant l'été les canchas du Pays basque, il en connaît toutes les modalités et subtilités.



Affiche à la gloire de Hasparren avec Francis Jammes, chantre de la pelote.



Les mouvements de pelote

Avec Marc Claerbout, il est le tout premier peintre et affichiste à s'être intéressé à la cesta punta dès la fin des années 70. Cette spécialité n'est pourtant pas sa seule « cible », loin s'en faut ! Ses tableaux revisitent, souvent avec humour, les différentes modalités de notre sport, en mettant l'accent sur les plus traditionnelles pour valoriser postures, traits, visages, attitudes tant des acteurs que des spectateurs.

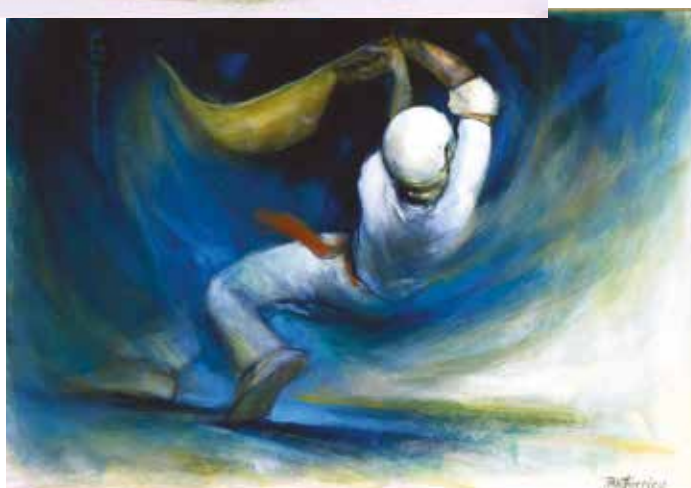


Au trinquet

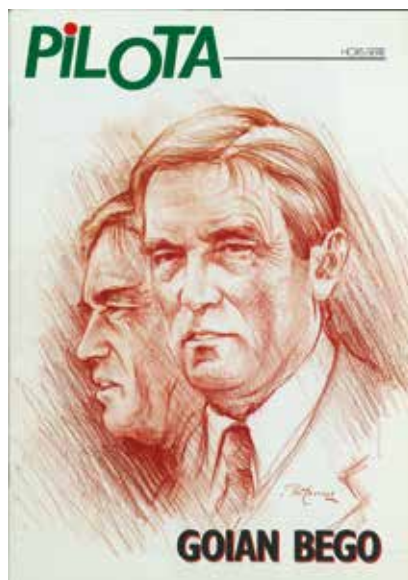


Le clin d'œil des pelotaris

Les
joueurs
de cesta
punta



Ami des pelotaris et des rugbymen, Mattin est aussi un portraitiste reconnu. Il a réalisé de nombreux portraits sur commande, en l'honneur ou en souvenir de tel ou tel champion ou dirigeant. Ses tableaux de parieurs dans les trinquets, tout à fait dans la ligne de ceux de Pablo Tillac, sont souvent un clin d'œil amusé à telle ou telle figure de nos « tripots ».



Couverture de la revue *Pilota* consacrée à M. Abeberry (président de la FFPB décédé en 1988).



Les parieurs au trinquet



Francis Apesteguy, champion de Hasparren (décédé en 1990)

Son œuvre est des plus prolifiques et, bien sûr, elle ne se limite pas à notre sport dont il a croqué tous les acteurs. Une visite à sa galerie luzienne vous en convaincra aisément : scènes parisiennes, jeux de casinos, tableaux de rugby, bars renommés, musiciens, scènes de la vie rurale et de la mer...

Vous pouvez découvrir son œuvre la plus récente qui date de quelques semaines à peine : elle décore la salle de restaurant du Trinquet Berria d'Hasparren, tout récemment rénové.



Partie de pelote sur la place de Hasparren au siècle dernier (Collection Berria)

Contact : mpartarrieu@orange.fr
Galerie Hordago,
3 rue Saint-Jacques 64500 St Jean-de-Luz
06 73 97 38 24 - 05 59 26 35 77

NOVAK DJOKOVIC



ÉPOQUE RENÉ LACOSTE

La vie est un sport magnifique depuis 1933

LACOSTE 

LIFE IS A BEAUTIFUL SPORT SINCE 1933



Joël Sistiague

Hardoy au sommet

Déjà victorieux en finale du championnat du comité territorial du Pays Basque, l'équipe d'Hardoytarrak d'Anglet (Joël Sistiague, Bruno Driolet, Laurent Albistur, Mikel Funosas et Pierre Ducassou) a récidivé face à l'équipe de Luzean de Saint Jean de Luz (Frédéric Carricaburu, Beñat Franchistéguy, Jérôme Carricaburu, Raphaël Eyheramono et Frédéric Onchalo), prenant sa revanche sur l'épisode de l'an passé.

L'opposition entre ses deux formations n'a pas dérogé à la règle : trois heures quarante de débats.

D'entrée les anglois, adossés au mur, prenaient la direction des opérations grâce à la sûreté des gants pour mener 2 à 0.

Les joueurs de la cité des corsaires ne subissaient pourtant pas ; ils s'organisaient et revenaient sous l'impulsion de Jérôme Carricaburu 2 à 3. Revenus au mur suite à un « arraya », ils en profitaient même pour se détacher légèrement 5 à 3.

Après deux heures de

jeu, durant lesquelles les prises de risque furent peu nombreuses, nouvelle égalisation à 6 ; les troisièmes gants Laurent Albistur et Jérôme Carricaburu jouant un rôle essentiel au sein de leurs formations respectives.

S'en suit une période faste pour Hardoytarrak. Bénéficiant d'un retour au mur, Bruno Driolet et Joël Sistiague allaient creuser l'écart grâce à des pelotes judicieusement distillées 12 à 7. Les chances luziennes étaient alors minimes, son meneur de jeu Frédéric Carricaburu souffrant de l'épaule. La situation de Luzean paraissait critique.

Beñat Franchistéguy, impeccable en ce jour, prenait la partie à son compte, après un changement de poste. Les côtiers allaient peu à peu, grignoter leur retard et semer le doute chez leurs adversaires 11 à 12.

L'indécision totale régnait sur la cancha et Frédéric Carricaburu, qui espérait un renversement de situation en sa faveur, tentait une énième attaque. Bien

contré par Mikel Funosas, il voyait son rêve s'envoler et le titre revenait aux joueurs d'Hardoytarrak.

Score : 13 jeux à 11.

Jean Superville
Photos Mc. Delbos



Bruno Driolet



De l'inédit, de l'innovant

De l'inédit, de l'innovant ont caractérisé cette finale de main nue amateur à Bidart.

La Fédération Française de Pelote Basque avait dérogé à ses habitudes en proposant cette joute finale dans le temple du grand gant.

Paris osé, pari gagnant.

De l'inédit avec deux équipes d'un même club, le Saint Pée Union Club.

De l'innovant avec un fronton redimensionné pour les besoins de la cause.

Un temps idéal pour la pratique de la pelote, un cadre majestueux ; tout était réuni pour réussir ce rendez-vous. Et ce fut une réussite !!

Comment allaient se comporter les deux formations de Saint Pée sur Nivelle ?

D'un côté Peio Azcona et Amaïur Jaureguy, récents vainqueurs en finale du Comité Territorial du Pays basque ; de l'autre Pantxo Valencia et Xabi Berreterbide, finalistes ces trois dernières années.

Quel spectacle allaient-ils nous proposer ?

La réponse ne se fit pas attendre. Si la partie fut un peu décousue lors des premiers échanges, très vite les spectateurs comprirent que la rencontre serait attrayante, palpitante même.

Quelques fautes liées à la tension, aux rebonds capricieux sur terre battue, mais les quatre acteurs trouvèrent vite leurs repères.

Du sérieux, de l'application, de l'abnégation, il en a fallu sur cette difficile « cancha » pour les « manistes ».

On a déplacé le jeu, on a fouillé les coins, on a flirté avec les lignes, on a attaqué à la raie mais aussi posé des pelotes, bref on a tout simplement fait honneur à cette difficile spécialité.

« Sur un fronton difficile à défendre, la partie a été dure »



Peio Azcona



Xabi Berreterbide



MAIN NUE

avouait Pantxo Valencia à l'issue de la partie.

Cinq buts gagnants pour le vétéran et sept égalisations. C'est dire si la partie fut intense, équilibrée pour le plus grand bonheur des spectateurs. Un 28ème point de très belle facture, terminé par une pelote posée de Pantxo. Du grand art !!

L'incertitude demeurera jusqu'à la fin avec cette pelote d'Amaïur Jaureguy dans le filet, donnant ainsi la victoire à Pantxo Valencia et Xabi Berreterbide, 30 à 29, eux qui avaient échoué lors des trois dernières finales.

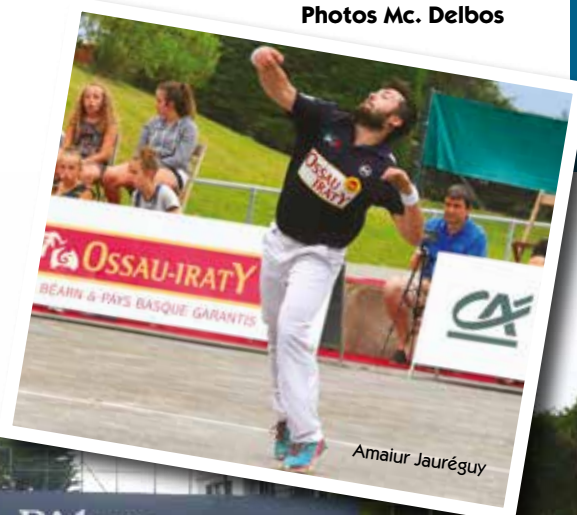
Des joueurs ravis de leur prestation et un président Pascal Harocarene tout sourire.

Remerciements à la municipalité de Bidart et à son maire, M. Alzuri, aux services municipaux et à la Kostakoak.

Jean Superville
Photos Mc. Delbos



Pantxo Valencia



Amaïur Jaureguy



Finale sous haute tension

Sur la kantxa de Bidart, impeccablement préparée, et devant des gradins copieusement garnis, nous avons assisté à une finale étonnante.

On se méfie toujours de ces affrontements entre deux équipes d'un même club, en estimant que les enjeux seront moins vifs et la lutte moins acérée.

Ce fut le contraire !

La Kostakoak 1 (Jérôme Amati, Yon Belly, Mathieu Alègre), qui avait largement remporté toutes les parties de poule ainsi que la finale du Pays Basque, se présentait légèrement favorite face à la Kostakoak 2 (Laurent Garcia, Andoni Laloo, Thibault Basque), ces derniers ayant connu un parcours plus laborieux. Après dix premiers points superbes, très équilibrés, et d'une très forte intensité, la Kostakoak 2 mit en place une machine à broyer implacable.

Maîtrise absolue du jeu de Laurent Garcia, tonicité d'une rare efficacité d'Andoni Laloo, densité impressionnante de Thibault Basque.

Face à cette complémentarité parfaite, les excellents joueurs que sont Jérôme Amati et Yon Belly ne purent jamais introduire le « coin » qui aurait pu dérégler la mécanique adverse.

Cela valut à Mathieu Alègre (tenant du titre avec l'AS Hossegor), exemplaire de ténacité et de courage, de passer une de ces soirées qui comptent dans la vie d'un arrière !

C'est pourquoi cette finale, dont le score trompeur de 40 à 17, en faveur de Kostakoak 2, pourrait nous faire croire qu'elle ne fut qu'une simple formalité, atteignit presque les deux heures et fut d'une intensité tout à fait particulière.

A noter la retransmission en direct par TV Landes, avec une belle qualité d'images et de commentaires, qui nous prouve que l'on peut fort bien filmer le grand chistera à la télévision.



Laurent Garcia



Andoni Laloo



Mathieu Alègre

Pilota
Photos Mc. Delbos

Bats et Brocas maîtres à grosse pala



Jérôme Bats

Jérôme Bats et Fabien Brocas conservent leur titre de champion nationale A grosse pala. Le duo métronome qui jouait sous les couleurs de Soustons cette année (Dax l'an passé) n'a pas tremblé, contenant la fougue d'Orthevielle dans un premier temps puis mènera les débats asseyant sa stratégie sur le déplacement du jeu, la pression sur l'arrière adverse et les estocades ciblées sur les bordures de la cancha. David Pérez révélera au public un potentiel exceptionnel, bousculant Fabien Brocas à l'occasion et distillant quelques belles cortadas ; il jouera à armes égales avec son vis-à-vis Bats. Nicolas Rodriguez sera condamné à défendre en fond de cancha, cédant sous les coups de boutoir ; il montera à l'assaut à plusieurs reprises mais fautera trop souvent laissant aux Soustonnais des points qui feront la différence. Orthevielle passera devant au score à 7, 8 et 15 puis perdra pied peu à peu. La sérénité de Fabien Brocas jouant toujours juste permettra



Nicolas Rodriguez

à son avant de peser sur cette finale et de briller par ses actions : 40 à 24 pour Soustons.

Avec 9 titres nationale A conquis, Fabien Brocas confirme sa position de leader du palmarès de la période moderne suivi par Jérôme Bats avec 8 titres. Bernard et Pierre Bareits restent cependant les plus grands champions de tous les temps 19 et 18 fois couronnés dans une période où le territoire de jeu se trouvait plus restreint.

La finale nationale B se révélera d'excellente facture avec deux formations entreprenantes et du niveau supérieur. Puissance de frappe, jeu de volée, déplacement, toutes les actions gagnantes seront déclinées. Brocas et Destampes prendront par deux fois l'avantage, réalisant deux breaks avant que Pinzio et Dupouy ne recollent à la marque. Pey gardera 2 points d'avance au final.

Raymond Cazadébat
Photos Mc. Delbos



David Perez



Fabien Brocas



Johan Prudence



Raphaël Hirigoyen

Les Extra-terrestres de la paleta pelote de gomme

Les très nombreux spectateurs qui entouraient le magnifique fronton d'Angresse, théâtre des finales des championnats de France de paleta pelote gomme, ont assisté en Nationale A à l'époustouflante victoire des Tarbais Romain Philippe et Johan Prudence, sortes d'extra-terrestres de la gomme pleine, pratiquant un jeu venu d'ailleurs. Tenants du titre depuis leur démonstration de Gujan-Mestras, voici un an, les Bigourdans ont partagé leur magnifique festival avec deux excellents joueurs du Rail Bayonnais, révélation de la compétition Raphaël Hirigoyen et Bruno Aphenberro qui leur ont donné une excellente réplique par leur défense acharnée et bien organisée et leurs contres qui accéléraient encore le jeu en offrant de vives passes d'armes.

Dans l'organisation tarbaise très au point, Johan Prudence sécurise sans répit la partie arrière de la cancha, avec ses anticipations, sa mobilité, son souffle inépuisables et ses renvois-réflexes inouïs. Et l'extraordinaire Romain Philippe qui occupe à l'avant une position idéale entraîne son vis-à-vis dans un tourbillon d'attaques incessantes, à base de changements fréquents de direction et d'une grande variété de dosages de ses envois.



Romain Philippe

Romain et Johan ont annoncé la couleur juste après le lancement du douro, en armant une série de tirs imparables au ras de la ligne horizontale (11 à 3). Le ton était donné, les grandes manœuvres pouvaient commencer. Emportés dans la folle spirale, les Bayonnais n'ont plus perdu de terrain grâce à leurs répliques spectaculaires. A 20-15 leurs supporters, venus très nombreux en voisins, amplifiaient leurs encouragements. Mais, dans leur partition, les virtuoses du Chêne Vert, avaient encore un «allegro con fuoco» à interpréter à base de variations ininterrompues visitant, grâce à la vivacité de leur boule de gomme, tous les espaces du fond de l'aire de jeu. Raphaël Hirigoyen inlassable et Bruno Aphenberro, ramenant les pelotes en haut

du mur, sont restés dans le tempo de folie des Pyrénéens. Fin de l'excitant spectacle à 35-23. Totalement séduits, les aficionados ont longuement acclamé les champions Romain Philippe et Johan Prudence et leurs challengers Raphaël Hirigoyen et Bruno Aphenberro.

Michel Decla
Photos Mc. Delbos



INTERSPORT

LE SPORT COMMENCE ICI



La passion de la pelote

SERVICE CLUBS ET COLLECTIVITÉS - 05 59 545 353

CENTRE COMMERCIAL LECLERC - RD 810 - 64122 URRUGNE - ST JEAN DE LUZ



L'Aviron Bayonnais de retour !

La dernière journée de la Grande Semaine de Pelote Basque voyait s'affronter sur le fronton municipal d'Ustaritz les équipes de Saint Palais Amikuze (Hervé Irigoïn, Jean-Baptiste Goux, Beñat Franchisteguy) et de l'Aviron Bayonnais (Eneko Sarratia, Sébastien Etchart et Bruno Irachabal). Ces deux équipes avaient créé la surprise lors des demi-finales en éliminant les favoris Hardoytarrak d'Anglet et la Zaharrer Segi de Baigorry.

Finale donc inédite et indécise de surcroît, mais oh ! combien importante pour les deux formations. Soixante ans d'attente pour Saint Palais, douze années pour l'Aviron Bayonnais. D'entrée, les yeux des spectateurs étaient rivés sur le trio saint palaisien. Hélas la pression exercée sur les « mixains » allait annihiler leurs prétentions. Sur la défensive, manquant de mobilité, semblant émoussés, ils ne purent se libérer afin d'exprimer tout leur talent.

« Nous n'avons pas pu arriver à mettre en place ce qu'on sait faire et ce que l'on voulait faire » confiait après la partie Beñat Franchisteguy. En face, une équipe sereine, bien organisée, avec



Eneko Sarratia

aux commandes un Eneko Sarratia des grands jours, véritable chef d'orchestre de la formation bayonnaise. Ses attaques sèches, millimétrées semèrent le trouble dans l'équipe bas navarraise.

La puissance et la sûreté de Sébastien Etchart, un Bruno Irachabal peu sollicité à l'arrière permirent aux bayonnais de s'envoler vers cette victoire tant espérée 17-10 ; 23-11 ; 37-15.

Et soudain changement de situation. Sous l'impulsion de Jean-Baptiste Goux qui ne voulait pas abdiquer, les points s'accumulèrent du côté de Saint Palais. Des buts précis, des pelotes posées, des attaques croisées et le score revenait à 28-37.

Le public exultait ; allait-on assister à un renversement de situation ?

Eneko Sarratia, en véritable patron, allait stopper l'hémorragie par une magnifique cortada, propulsant l'Aviron sur la plus haute marche. 40 à 28 pour Bayonne. Enorme déception dans le camp de Saint Palais et une joie intense mais contenue chez les joueurs de l'Aviron Bayonnais.

Jean Superville
Photos Mc. Delbos



Sébastien Etchart



Bruno Irachabal



COLLÈGE
d'Ostéopathie
du Pays Basque
BIARRITZ

ROMAIN RUFFENACH

DIPLÔMÉ DU COPB
JOUEUR DE TOP 14



Formation
à temps complet



4860 heures



520 Diplômés
depuis 2008



40% | 60%

DEVENIR OSTÉOPATHE EN ÉTANT SPORTIF

Depuis de nombreuses années **un partenariat entre le COPB et l'Académie Basque du Sport** met en place l'accompagnement des sportifs du sud aquitain afin d'accéder au plus haut niveau de compétition tout en préparant professionnellement leurs avenir.

Par cette démarche, **des aménagements d'emploi du temps, un suivi individualisé ainsi qu'une aide financière** des élèves est mis en place et leur permettent d'accéder au titre de D.O (diplôme d'ostéopathie).

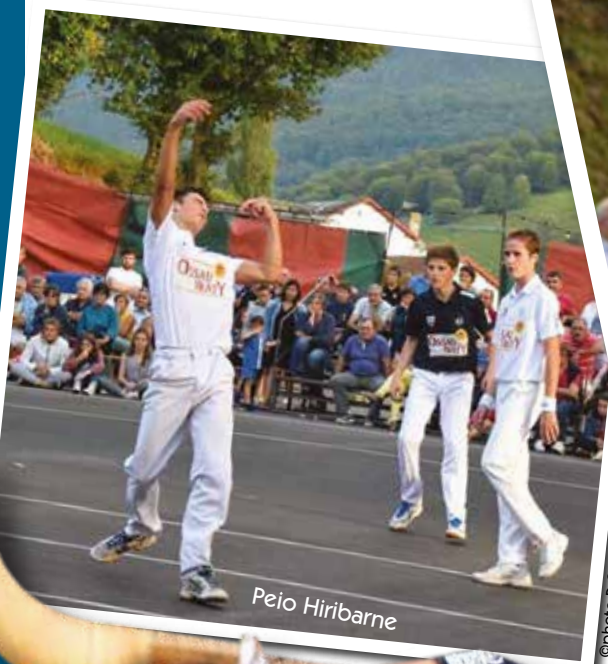


Formés au COPB :

Xabi POUEYTS (Pelote Basque)
Tanguy MOLCARD (Rugby – ex top 14)
Alban PLACINES (Rugby – Pro D2)
Pierre Valentin LABORDE LAULHE (Surf)
Pauline JEOFFROY (Hand ball - D1)
Nans DUCUING (Rugby – Top 14)
Benoît LECOULS (Rugby – ex Top 14)
Yohan LE BOURHIS (Rugby – Top 14)
Romain LONCAN (Rugby – Top 14)

6, RUE DES ALOUETTES
ESPACE IRATY - 64200 BIARRITZ
Tél. : 05.59.15.02.98
Mail : ftp@copb.fr
www.college-osteopathie.com





Peio Hiribarne

©photo D. Collado



Jokin Videgain-Alfaro

©photo B...



Mattin Esponde

©photo M.c. Delbos



Chistera joko Garbi minimes

©photo J. Lassartesse



Eneko Izoco

©photo S. Darneulat



Mattin Echevertz

©photo Begira



©photos M.C. Delbos

Poussins de Biarritz



Poussins de Bidart



JEUNES



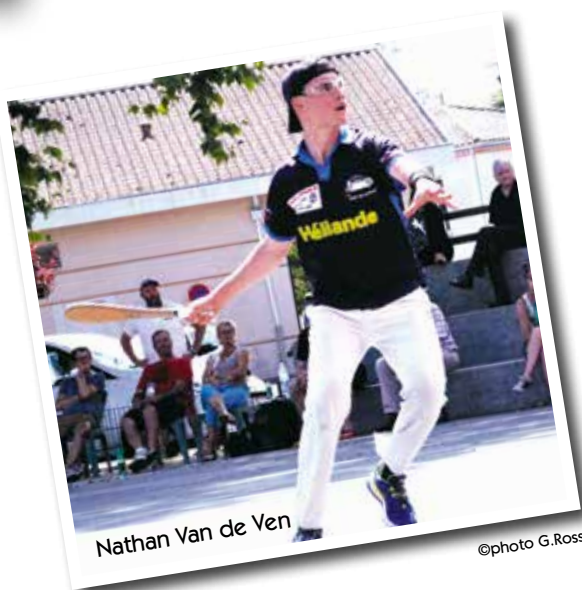
Ametz Amado

©photo G. Rossi



Kilian Coumet

©photo S. Darrieulat



Nathan Van de Ven

©photo G. Rossi

JEUNES



Benjamin Pochelu

©photo M.C. Delbos



Allande Chapelet

©photo Béjira



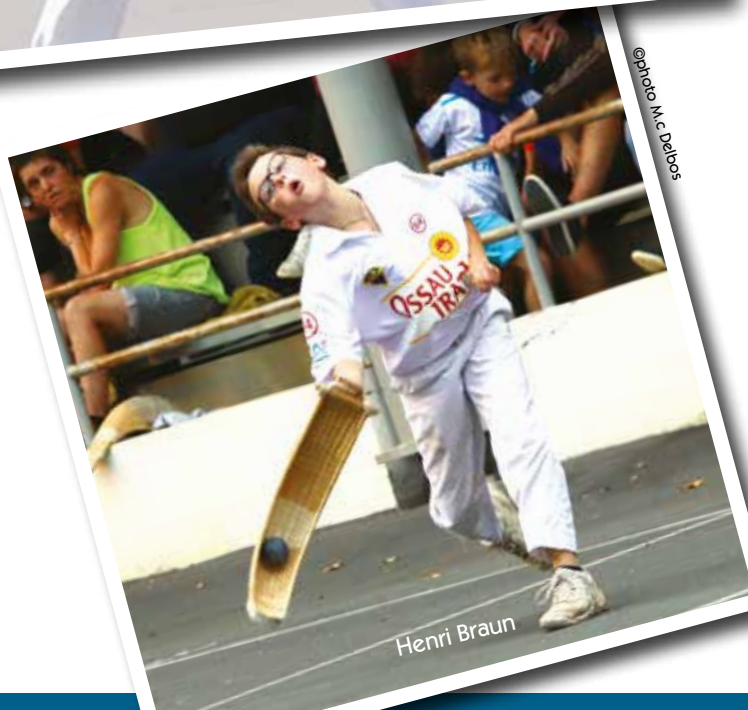
Dylan Camiade

©photo G. Rossi



Grand chistera minimes

©photo J. Lassartesse



Henri Braun

©photo M.C. Delbos



Trophées Plaza Gizon

(Seniors, Juniors, Cadets)

& **Plaza Mutil**

(Minimes, Benjamins, Poussins)

2018

Trophée au club le plus titré
de cette Grande Semaine remis à Laurent Garcia,
président de la Kostakoak-Bidart, par L. Echeverria.



De g à d. : Lilou Echeverria - Président FFPB - **PLAZA GIZON** Chistera joko garbi : Beñat Franchisteguy - U.S. Saint Palais Amikuze-Saint Palais - Senior.
Grand chistera : Andoni Laloo - Kostakoak-Bidart - Senior. **Main nue** : Pantxo Valencia - Saint Pée Union Club-Saint Pée sur Nivelle - Senior.
Pala-Paleta : Romain Philippe - Pilotari Club Tarbais Chêne Vert-Tarbes - Senior. **Rebot** : Ximun Etcheverry - Hiriburuko Ainhara-Saint Pierre d'Irube - Cadet.
PLAZA MUTIL : Main nue : Mattin Echevertz - Abarratia-Ayherre - Benjamin **Grand chistera** : Lucas Idiart - Biarritz Athletic Club-Biarritz - Poussin.
Chistera joko garbi : Henri Braun - Les Jeunes de Saint Martin-Salies de Béarn - Poussin.



Grand Chistera
dames

Pamiers
«en osier»

Rebot cadets

De la graine
de champion



Aude Laugie

Thomas Galharrague

©photos M. c. Delbos

Coupe de France

Dames

Paleta pelote de gomme creuse

en fronton mur à gauche 30m

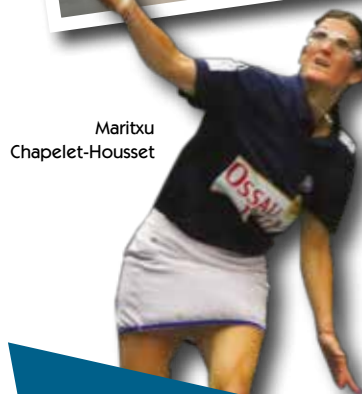
Arbonne accroché mais vainqueur

Dans le cadre de la Grande Semaine de Pelote Basque au fronton FAL de Biarritz, retrouvailles entre Arbonarrak d'Arbonne (Argia Olcomendy, Maritxu Chapelet-Housset) et Urruñarrak d'Urrugne (Aizkoa Iturriño et Eneka Iturria) pour une finale de coupe de France animée et fort disputée.

Après deux manches de haute intensité 15/9 et 9/15, l'expérience de l'équipe d'Arbonarrak prévalut sur la ténacité des représentantes d'Urrugne, 10 à 6 pour un final de toute beauté.



Argia Olcomendy



Maritxu Chapelet-Housset



Eneka Iturria

@photos Mc. Delbos

Coupes d'Europe des clubs

en fronton 30m à Carlet Espagne
7 & 8 juillet 2018



Les coupes d'Europe en fronton mur à gauche de 30 mètres nous amenaient cette année à Carlet, ravissante commune dans la province de Valencia en Espagne.

Frontenis Dames

Les joueuses du Biarritz Frontenis Club et de l'Aviron Bayonnais se sont logiquement inclinées en demi-finales devant leurs adversaires ibériques en deux manches.

Frontenis Messieurs

Après une victoire laborieuse en demi-finale, l'équipe de Lasseube rencontra pour le titre la formation de Biarritz Frontenis Club. Ce fut une démonstration de frontenis en terre espagnole. Partie de toute beauté avec étalage de tous les coups du frontenis, remportée par les cousins Kévin et Théo Puchaux de Lasseube. Félicitations aux quatre joueurs pour leur prestation.

Paleta pelote de gomme creuse par équipes Dames

US Tosse pour sa première participation s'incline nettement en demi-finale devant la belle équipe d'Hernani.

Urruñarrak, après une victoire énergique en demi, affronte Hernani pour le titre. Finale disputée, âpre, serrée qui désignera l'équipe française (Aizkoa Iturriño et Eneka Iturria) comme vainqueur à l'issue d'une troisième manche très indécise. Belle prestation de nos joueuses face à une équipe très solide, puissante et surtout habituée aux rencontres de haut niveau.

Paleta pelote de gomme creuse individuel Messieurs

Le CA Béglais va s'incliner à deux reprises devant Valenciano sans trop les inquiéter. Malgré sa victoire face à Turin, Lasseube ne se hissera pas en finale et chutera devant La Amistad. Fatigue du voyage ? accumulation des parties ? à méditer !!

Joël Peyraube

Pierre Oleiza
éleveur - artisan

Jambons, Saucissons
Pâtés, Foies gras

Cocktails, Buffets
Cadeaux d'entreprise



Les Aldudes • Ainhoa • Bayonne • Biarritz • Bordeaux • Capbreton
St-Jean-de-Luz • St-Jean-Pied-de-Port • Paris Vignon(8^{ème}) • Paris St-Michel(6^{ème})

www.pierreoteiza.com

Pil *tari*
SPORTS

ATTENTION ! NOUVEAU !

USTARITZ
05 59 70 37 42 - adresse.bayonne@wanadoo.fr

**Création et fabrication
de maillots sublimés**

Rachat des machines et du savoir faire d'ASTORE
Venez concevoir votre maillot et le réaliser en direct

**Imprimerie
J. MENDIBOURE**



Créations graphiques
Impressions
Offset et numériques

32, av. de l'Adour - 64600 ANGLET / Tél. 05 59 63 12 10
Fax. 05 59 63 49 89 - imprimerie.j.mendiboure@wanadoo.fr

BIARRITZ VOYAGES  ESCOLANO VOYAGES

*Les Agences de Voyages des passionnés de pelote !
Ikus Arte*

Organisations de tous voyages individuels et groupes
Au départ de France et d'Espagne
Billetteries aériennes, SNCF, hôtels et locations de voiture

BIARRITZ VOYAGES 15, avenue du Jardin Public
64200 BIARRITZ - Tél. 05 59 22 13 22
ESCOLANO VOYAGES 27, boulevard Thiers
64500 ST JEAN DE LUZ - Tél. 05 59 22 73 28

www.biarritzvoyages.com



 **BUROTEAM 64**

**VOTRE PARTENAIRE
BUREAUTIQUE**

xerox 
Concessionnaire

FFPB 
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

48-52 Avenue du 8 Mai 1945 - 64100 Bayonne
contact@buroteam64.fr
Tél. 05 59 31 41 51

MAKHILA
Ainciart Bergara

Depuis 200 ans et 7 générations,
notre atelier fabrique des makhilas



Chaque pièce est unique, faite sur
mesure, de manière artisanale et par
tradition familiale

64480 LARRESSORE - Tél. 05 59 93 03 05
www.makhila.com  Makhila Ainciart Bergara

 **ACBL**

**MONTAGE
et LOCATION
d'ÉCHAFAUDAGE**

ADOUR CÔTE BASQUE LOCATION
Arrauntz - 64480 USTARITZ - Tél. 05 59 70 37 42

BARCELONE 2018 : LE GRAND RENDEZ-VOUS DE LA PELOTE INTERNATIONALE

Ce Mondial 2018, véritable compétition de référence sera l'occasion d'évaluer les diverses forces en présence sur un niveau international en pleine mouvance.

Ce sera l'occasion de voir les progrès de notre Equipe de France, dans la continuité des performances accomplies sur les différents rendez-vous internationaux de ces derniers mois (Coupes du Monde 30m, 36m et Jaï-alai) où la France avait particulièrement brillé : de belles revanches en perspective suite au dernier Mondial de 2014 au Mexique.

Nos équipes se préparent depuis de longs mois dans le sérieux et l'humilité, qualités que nous reconnaissons à nos jeunes champions.

Cette préparation, sous la responsabilité du directeur de performance (responsable des équipes de France) Ramuntxo Belly, du Directeur Technique National et de l'ensemble du staff, du président de la FFPB, se déroule dans le cadre du plan de performance fédéral, très avéré.

Au-delà des techniques spécifiques, avec des séances intensives, des compétitions ciblées et des stages à l'international, une préparation physique orientée par spécialité avec le concours de toute une équipe autour de Pierre Bouchet, Christophe Damien, Laurent Terrien, la DTN par l'intermédiaire de ses entraîneurs et de son staff médico-sportif avec les médecins Jacques Jeannou et Pablo Lom, a accentué ce suivi et cet accompagnement doté par ailleurs du concours de Jean-Marie Goyheneche, préparateur mental ainsi que



d'outils de récupération comme la cryothérapie (voir photo).

Dans ce cadre, nous avons également fait en sorte de permettre aux sportifs sélectionnés d'être dans les meilleures conditions de pratique possibles en mettant en place des mesures d'accompagnement social et d'insertion professionnelle (CIP, aménagement horaire avec employeurs, aides personnalisées, création d'emplois...), qui, nous l'espérons, les mettront dans les conditions de performances attendues.

La performance de haut-niveau peut être aléatoire et l'histoire ne s'écrit pas à l'avance !

Il restera à notre sélection, bien entourée par l'équipe d'encadrement, d'écrire une des plus belles pages de notre Pelote. Ceci est le souhait

formulé par le président

de la FFPB, les ligues, les clubs, «le club France» 2018 et la DTN.

Bonne chance à tous !

Michel Poueyts





Le suivi longitudinal des sportifs du haut niveau intéresse, comme chaque année, les joueurs sur liste concernant les seniors et les espoirs.

L'essentiel des données est celui de l'interrogatoire des antécédents, un examen clinique, une évaluation psychologique, la pratique d'un électrocardiogramme.

Il est effectué aussi une sensibilisation à la lutte anti-dopage.

Un message est donné quant à la possibilité de consulter le moteur de recherche de l'AFLD.

Les explorations minimales para-cliniques sont l'électrocardiogramme ainsi qu'en fonction de l'ancienneté, une épreuve d'effort pour dépister toutes éventuelles anomalies cardiovasculaires.

Les sites référencés concernant le suivi longitudinal du haut niveau sont essentiellement à Bayonne, Pau, Toulouse, La Réunion, Bordeaux.

L'ensemble des données est colligé et remis au Ministère de tutelle.

L'attention concernant les joueurs en compétition internationale et notamment la compétition de Barcelone se fait aussi quant aux lésions contemporaines de la préparation qui nécessitent un temps de réactivité le plus court possible, ce qui est compréhensible.

L'équipe médicale est constituée du Docteur Pablo Lom, du Docteur Jacques Jeannou, des kinésithérapeutes Jean-Bernard Borthaire, Jacques Arrosteguy, Denise Lavielle et comme suppléant, le Docteur Jean-Philippe Narbey. Elle assurera l'essentiel du suivi durant la compétition.

On notera que des moyens de cryothérapie et d'ondes de choc radiales seront amenés sur place pour faciliter la compétition.

Enfin, il est à noter également l'implication de M. Jean-Marie Goyheneche, psychologue du sport, aux côtés de notre équipe.

Docteur Jacques Jeannou

PREPARATION MENTALE



Pilota :

M. Goyheneche, en quoi consiste votre rôle de préparateur mental ?

Pour ceux qui ne me connaissent pas, j'ai travaillé entre autres pendant deux ans avec le XV de France lorsque Bernard Laporte était entraîneur, ainsi qu'avec des surfeurs et golfeurs professionnels, des champions d'arts martiaux, des sportifs de l'extrême et également des pelotaris.

En préparation mentale, je travaille sur deux axes : la maîtrise et le surpassement de soi, avec des exercices spécifiques, selon les besoins, sur les pensées et les croyances.

Par exemple, concernant la maîtrise, on va optimiser la discipline, le self-control, la concentration, la gestion émotionnelle en situation de stress ou de haute intensité. Concernant le surpassement, il existe des exercices simples mais très efficaces si on les pratique régulièrement, pour apprendre à gérer, voire repousser la douleur physique ou l'inconfort psychologique.

J'utilise la psychologie (analyse comportementale), la sophrologie (visualisation et respiration) mais aussi parfois la sophro-hypnose (programmation positive), les pratiques de méditation pleine-conscience (ancrage et assise psychologique) et la relaxation (ressourcement), etc.

La psychologie du sport se démocratise de plus en plus, peut-être depuis que Teddy Riner en a rappelé les bienfaits et l'importance dans sa magnifique carrière de judoka.

Mon implication au sein de la préparation des Equipes de France de pelote pour Barcelone 2018 et les compétitions à venir, s'inscrit dans cette démarche de reconnaissance de la «prépa mentale» comme une des composantes de la performance.

Jean-Marie Goyheneche

La pelote au féminin

«Pelote au féminin» est un projet présenté par Louise Coyos, éducatrice sportive et entraîneur bénévole au sein du club Pilota Hutxa de Mouguerre.

Il rassemble des espoirs féminines afin de créer un groupe de compétitrices pour les spécialités de frontenis et de paleta pelote de gomme pleine et creuse en fronton mur à gauche et en trinquet.

Afin de préparer l'élite de demain aux compétitions internationales des moins de 22 ans, ce projet est placé sous l'égide de la FFPB pour la saison 2018.

Louise, pouvez-vous nous présenter plus en détail le projet « Pelote au féminin » ?

Ce projet a pour objectif le développement et le perfectionnement de la pelote féminine des catégories minimales à juniors.

Deux installations, quatre spécialités : en fronton mur à gauche – frontenis et paleta pelote de gomme creuse – en trinquet

- paleta pelote de gomme creuse et paleta pelote de gomme pleine.

Il s'inscrit dans le plan de développement du comité territorial du Pays Basque et de la ligue régionale (PDLR). Il répond à la politique de la FFPB et aux orientations de la DTN.

Les objectifs de ce projet s'articulent autour des axes suivants :

- renforcer les spécialités concernant les féminines
- accroître l'accès à la pratique
- favoriser les rencontres inter comités
- améliorer la pratique du haut niveau chez les féminines.

Quels sont les clubs partenaires de ce projet ?

Quatre clubs y participent avec leurs entraîneurs bénévoles : Pilota Hutxa de



Mouguerre (Louise Coyos), Aviron Bayonnais Pelote (Germaine Casamayou), Kapito Harri d'Ustaritz (Mirentxu Dabadie) et la Kamboarrak de Cambo (Maika Elguezabal).

D'autres cadres de ces quatre clubs ainsi que des responsables extérieurs viennent appuyer et aider ponctuellement la réalisation de ce projet.

Sur quels principes est fondé le partenariat ?

Les joueuses concernées par ce projet conservent leur licence et leur club d'origine.

Les entraînements déconcentrés sont effectués sur des créneaux gratuits.

Le bénévolat et le volontariat sont prépondérants dans l'organisation du projet ; seuls les stages ont un coût pour les participantes.

Les frais ne pouvant être pris en charge par les clubs partenaires sont assurés par le club porteur du projet Pilota Hutxa.

Comment est articulé le fonctionnement de ce projet ?

Les modalités de collaboration s'articulent autour :

- de la mise en place d'un calendrier des séances d'entraînements (dates et lieux)
- de la gestion des joueuses lors des entraînements déconcentrés
- de la participation obligatoire à des stages permettant le renforcement de la pratique.

Quels sont les engagements des clubs concernés ?

Les joueuses, les entraîneurs, les responsables, les présidents concernés par ce projet s'engagent à respecter les points que l'on vient d'aborder et ce durant l'année 2018.

Ces engagements pourront évoluer au cours de l'avancement du projet et pourront faire l'objet d'avenants complémentaires signés par les quatre clubs.

Merci Louise.

Pilota souhaite une pleine réussite à ce projet.

Contact : coyos.louise@gmail.com

Tel : 06 73 20 92 06



Paleta TOUR

Une 11^e édition de dimension internationale

Quatre jours de compétitions intenses - avec hébergement - réservées aux catégories poussins, benjamins et minimes dans trois formules d'oppositions, les Jeunes des 12 délégations provinciales françaises et espagnoles dont une imposante de Vitoria ont profité avec bonheur de l'invitation de la Section Paloise lors du weekend de Pâques pour faire de cette 11^e édition du Paléto-Tour une réussite totale. Quatre sites mobilisés avec le soutien des clubs locaux et des municipalités, Laroin, Lescar, Billère Asptt et Pau Jaï-alai, le programme agrémenté de mini tournois seniors pala corta, paleta pelote de cuir trinquet, baline féminines, Handi-Pelote en fauteuil suivi de sensibilisation et cesta punta n'aura laissé aucun répit à l'ensemble des participants. Le niveau de jeu décliné a permis de se rassurer sur l'avenir de la spécialité des deux côtés des Pyrénées ; plusieurs pépites ont dévoilé leur talent ; l'avenir devra les confirmer chez les seniors. Le Trophée Paléto-Tour revenait à la Biscaye devant l'Occitanie au classement général.

Ambiance latino dans les gradins, encouragements appuyés, du rarement vu et entendu dans nos frontons. Pierre Bonnet-Badillé le maître-organisateur, fondateur de l'épreuve, honoré par une « standing-ovation », le président de la Section Paloise Gérard Pierrou lui rendait hommage ainsi qu'au groupe organisateur pour la dimension internationale prise par l'épreuve, sa mise en place, l'hébergement, la logistique et l'encadrement. Thématique motivante, esprit collectif, solidarité interclubs, joueurs, dirigeants et public se promettaient de se retrouver très vite chez l'un des participants en France ou en Espagne et de revenir à Pau en 2019 pour la 12^e édition.

Texte et photos :
Raymond Cazadébat



Pierre Bonnet-Badillé



Les résultats des finales et podiums

<http://www.pelote-basque.com/2018/04/05/paleta-tour-une-11e-edition-des-jeunes-au-top/>





paritel
Agence de Biarritz

Fournisseur de solutions
de communication pour
Les pros et les entreprises

Contact Commercial : 05 33 06 10 07 www.paritel.fr

Hommages



Jean-Baptiste Bacardatz

Très souvent associé à son frère Laurent pour les parties en fronton mur à gauche, il avait remporté le premier titre de champion de France pour le club d'Hiriburuko Ainhara en fronton place libre. D'une très grande discrétion, Jean-Baptiste, électricien de formation, avait repris la ferme familiale d'Hasparren pour se consacrer à l'élevage de volailles. Adeptes d'une agriculture raisonnée, de qualité, il s'était lancé dans l'élevage bio de poulets. De très nombreux amis du monde de la pelote et du monde agricole sont venus lui rendre un dernier hommage dans l'église de St Pierre d'Irube.

Jean Superville



Miguel Haran

Né en février 1947 à Ustaritz, où il a toujours vécu, il est resté fidèle au pays car « profondément attaché à la culture basque ». Comme un clin d'œil, il nous a quittés le jour de l'ouverture de la Grande semaine de pelote basque.

Sportif accompli ayant pratiqué le foot, le rugby, le judo et le chistera joko garbi, il fut président du Kapito Harri pendant vingt-sept années de 1976 à 2003 et membre du Comité Directeur de la FFPB de 1980 à 1988. Brillant médecin, très apprécié à Ustaritz et aux alentours pour sa compétence et son dévouement chez les pompiers, il participa à la vie communale comme conseiller municipal et adjoint au maire. Il était simple et croquait la vie à pleine dents. Merci pour son amitié, sa joie de vivre et son humour, qui resteront gravés dans nos esprits. Tous ceux qui l'ont connu conviendront que l'on peut lui décerner le titre de plaza gizon. Ez adiorik Miguel, eta ikus arte.

Jean-Bernard Etcheto



Jean-Michel Lissar

Jean-Michel nous a quittés subitement à 66 ans le 19 août alors qu'il se préparait à se rendre au stade Jean Dauger pour encourager son club favori l'Aviron Bayonnais. Enfant de Greciette, descendant de la lignée des Lissar, bien connus dans le giron de la pelote, il fit ses premières armes à l'Urtuko Bildochak jusqu'à la catégorie junior et ensuite à la Noizbait d'Hasparren à main nue avec Pierre Charritton et au rebot comme buteur dans l'équipe championne de France. Sitôt sa carrière sportive terminée, il fut dirigeant dans son club comme secrétaire pendant vingt-cinq ans sous la présidence de Pierrot Harguindeguy. Respectant la tradition familiale, il intégra l'Ecole Normale de Lescar, instituteur, il exerça longtemps à Celhay et termina comme itinérant de basque sans jamais oublier la pelote dans son programme. Il était aussi passionné par la chasse sous toutes ses formes et fut aussi un taxidermiste recherché par les spécialistes. Pour ses obsèques, l'église de Greciette était trop petite et il a été enterré selon sa volonté au cimetière qui jouxte l'église, avec les siens.

Pierre Lissar



Claude Morand

Claude Morand nous a quittés en ce début juin 2018 à l'âge de 72 ans. Nombreux étaient les représentants des clubs du Béarn, les compatriotes d'Idron et Lée, les villages de sa vie, à venir lui dire un dernier adieu lors de ses obsèques. Pas de palmarès éloquent pour celui qui pratiquait toujours la pelote en loisir dans les tournois alentours mais une vie élogieuse de dirigeant bénévole dédiée aux autres. Membre fondateur des Pelotaris de l'Ousse avec Claude Vergez, il lui succèdera vite à la présidence pour ne plus la quitter. Il aura eu le bonheur de participer au projet de salle polyvalente et pesé pour y intégrer un fronton mur à gauche et un fronton place libre inaugurés en 1994. Il n'aura eu de cesse d'y intégrer ensuite un lieu de vie où il faisait bon se retrouver à l'issue des parties. Retraité des Travaux publics depuis 2005 après une carrière de trente ans dans la même entreprise comme conducteur d'engins, il œuvrait depuis à plein temps dans le milieu associatif. Président, Educateur dans son club, Vice-président du Comité du Béarn depuis 2008, il avait pris notamment en charge les compétitions de paleta pelote de gomme creuse. A l'écoute, disponible, il était aussi un pilier d'Idron-Lée accueil.

Raymond Cazadébat



Roger Tachon

Roger Tachon aura été trésorier adjoint de la Ligue du Béarn de Pelote Basque pendant les trois mandats du président Paul Arnautou. Cheville ouvrière du club U.S.Coaraze-Nay, il aura eu le bonheur d'enregistrer plusieurs titres fronton place libre grosse pala et paleta pelote de cuir avec le duo Jean-Bernard Hourcourigaray et Laurent Broyer (son gendre) et donné le goût de la pelote à son fils André et son petit fils Arnaud joueurs de nationale A. Ce fut aussi un joueur de rugby talentueux du grand Saint Gaudens XIII. Il avait travaillé comme technicien dans l'entreprise Turbomeca à Bordes.

Raymond Cazadébat

Dans le sport
comme dans la vie,
**vous pouvez toujours compter
sur votre Entrepreneur
d'Assurances MMA**



**Entrepreneurs
d'Assurances**



**MMA partenaire officiel
de la Fédération Française de Pelote Basque**

MMA MMA Assurances d'Assurances, Société d'Assurances d'Assurances à responsabilité limitée - 40000 La Mars 7/1102/05 - MMA MMA, Société Anonyme de capital de 500 000 euros - 40000 La Mars 4431041882 - Siège social : 10 boulevard René M. de la Mars 40000 La Mars Cedex 2 - Enregistré sous le n° 01 40 00 00 00 - Document à caractère publicitaire - 10/01/2017 - Crédit Photo : Fotolia - Création Cxii - 01/17



DES VALEURS PARTAGÉES



OSSAU-IRATY



BÉARN & PAYS BASQUE GARANTIS

LES FROMAGES AOP OSSAU-IRATY PARTENAIRES DE LA PELOTE BASQUE

Sport traditionnel ancré dans la culture et la tradition du Pays Basque, la pelote basque a su conserver toute son authenticité et ses valeurs à l'image de notre Appellation d'Origine Protégée Ossau-Iraty. Réaffirmons cet ancrage originel avec fierté grâce à ce partenariat.